

Version Festival

# Vêpres à la Vierge 1610


SV 260


## 13. Magnificat


Choeur SSATTBB  
SI & SII solistes  
TI & TII solistes  
Violin I & II  
Violoncelle  
Oboe I & II  
Basse continue

Claudio Monteverdi (1567 - 1643)

# Antiphon

Tenor I    
 8 Glo-ri-o - - sae Vir-gi - nis Ma - ri-ae or - tum di-gnis-si - mum - re-co - la - mus,

T.I    
 8 quaeet - Ge-ni-tri - cis - di-gni-ta-tem ob - ti - mu - it, et - vir-gi-na - lem

T.I    
 8 pu - di - ci - ti - am - non - a - mi - sit.

## 13a Magnificat

*Magnificat, anima mea, Dominum*

*Mon âme exalte le Seigneur.*

*My soul doth magnify the Lord.*

Ma - gni - fi - cat, Ma - gni - fi - cat

gni - fi - cat, Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat, Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat, Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat, Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat, Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat

Ma - gni - fi - cat

**Adagio**  
Solo

S.I. 15

A - ni - ma me - a Do - mi - num.\_\_\_\_\_

Vlc  
Diap 8'

B.C.  
Diap 8'

# 13b Et exsultavit

20

A. Et ex - -

T.I. Et ex-sul-ta - - - vit, Et ex-sul-

T.II. Et ex-sul-ta - - - vit,

Vlc

B.C.

A. - sul - ta - - vit spi -

T.I. ta - - - vit, Spi - ri-tus

T.II. Et ex-sul - ta - - - vit, Spi -

Vlc

B.C.

25 30

A. - ri - tus me - us, In De -

T.I. me - us, Spi - ri-tus me - us in De -

T.II. - ri-tus me-us, Spi - ri-tus me - us in De -

Vlc

B.C.

35

A. o sa - lu - ta - ri me -

T.I. o, in De-o sa - lu - ta -

T.II. o, in De-o sa - lu - ta -

Vlc.

B.C.

40

A. - - - - -

T.I. - - - - - ri me - - - - -

T.II. - - - - - ri me

Vlc.

B.C.

A. - - - - - o.

T.I. - - - - - o.

T.II. - - - - -

Vlc.

B.C.

# 13c Quia respexit

*Allegro*  $\text{♩} = 50$

45 50

Vln. I

Vln. II

Vlc

Ob. I

Ob. II

B.C.

55

Vln. I

Vln. II

Vlc

Ob. I

Ob. II

B.C.

60 65 70

T.I  
 s Qui a - res - pe - xit hu - mi - li - ta -

T.II  
 s Qui a - res - pe - xit hu - mi - li - ta -

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

75 80

T.I  
 s tem an - cil - lae su - ae; Ec - ce e -

T.II  
 s tem an - cil - lae su - ae; Ec - ce e -

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

85 90

T.I  
nim ex hoc be - a - tam me di - cent

T.II  
nim ex hoc be - a - tam me di - cent

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

95 100

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

105 110

Vln.I  
Vln.II  
Vlc  
Ob I  
Ob II  
B.C.

The image shows a page of a musical score for a symphony or concerto. It contains six staves of music, labeled Vln.I, Vln.II, Vlc, Ob I, Ob II, and B.C. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The score covers measures 105 to 110. The Vln.I and Ob I parts have a melodic line with eighth and quarter notes, while the Vln.II, Vlc, Ob II, and B.C. parts provide harmonic support with various rhythmic patterns. The page number 105 is at the top left, and 110 is at the top right.

# 13d Quia Fecit

$\text{♩} = 50$   
Adagio ma non troppo

115

Musical score for measures 115-119. The score includes parts for Soprano I (S.I.), Tenor I (T.I.), Tenor II (T.II), Violin I (Vln.I), Violoncello (Vlc), and Bassoon (B.C.). The lyrics are: S.I. Qui - a; T.I. Qui-a fe; T.II. Qui - a fe.

120

Musical score for measures 120-124. The score includes parts for Soprano I (S.I.), Tenor I (T.I.), Tenor II (T.II), Violin I (Vln.I), Violin II (Vln.II), Violoncello (Vlc), and Bassoon (B.C.). The lyrics are: S.I. fe - cit mi - hi ma - gna; T.I. - cit, fe-cit mi-hi ma - gna, fe - cit mi - hi; T.II. - cit, fe - cit mi - hi ma - gna. Trills (tr) are marked in the Violin I and Violin II parts.

S.I. qui po - - - - - tens

T.I. ma - gna qui po - - - - - tens

T.II. qui po - - - - - tens est;

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

S.I. est;

T.I. est;

T.II. *p* et sanc - - - - - tum

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

130

Musical score for measures 130-134. The score includes parts for Soprano I (S.I.), Tenor I (T.I.), Tenor II (T.II), Violin I (Vln.I), Violin II (Vln.II), Viola (Vlc), and Bassoon (B.C.). The lyrics are: S.I. et sanc -; T.I. et sanc -; T.II. no - men e - - jus, et sanc -; Vln.I and Vln.II have trills (tr) in measures 131 and 132. Dynamics include *p* (piano) in measures 130, 131, and 132.

135

Musical score for measures 135-139. The score includes parts for Soprano I (S.I.), Tenor I (T.I.), Tenor II (T.II), Violin I (Vln.I), Violin II (Vln.II), Viola (Vlc), and Bassoon (B.C.). The lyrics are: S.I. tum no - men e - - - - -; T.I. - - tum, et sanc - - - - - tum; T.II. - - - - - tum, et sanc - - - - -; Vln.I and Vln.II have trills (tr) in measures 135 and 136. Dynamics include *p* (piano) in measures 135 and 136.

S.I. *s* - - - - - jus.

T.I. *s* no - men e - - - - jus.

T.II *s* tum no - men e - - - - jus.

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 140, contains seven staves. The vocal parts (Soprano I, Tenor I, and Tenor II) are in the upper three staves, with lyrics in Latin. The instrumental parts (Violin I, Violin II, Viola, and Bassoon) are in the lower four staves. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The vocal lines feature long horizontal lines indicating sustained notes. The violin parts have intricate melodic lines with many slurs and accents. The viola and bassoon parts provide a harmonic foundation with sustained notes and some rhythmic patterns.

# 13e Et misericordia

$\text{♩} = 60$   
Molto moderato

145 150

A. Et

T.I. Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus,

T.II. Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus,

B.I. Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus,

B.II. Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus,

Vlc.

B.C.

155 160 165

S.I. Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus,

S.II Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus,

A. mi - se - ri - cor - di - a e - jus,

T.I a pro - ge -

T.II a

B.I a

B.II a

Vlc

B.C.

170 175

S.I. a pro - ge - ni - e in pro -

A. a pro - ge - ni - e in pro -

T.I. - ni - e in pro - ge - ni - es,

T.II. — pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

B.I. — pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

B.II. — pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

Vlc.

B.C.

180 185 190

S.I. ge - ni - es, in pro - ge - ni - es.

A. ge - ni - es, in pro - ge - ni - es.

T.I. ti - men - ti - bus e - - -

T.II. ti - men - ti - bus e - - -

B.I. ti - men - ti - bus e - - - um,

B.II. ti - men - ti - bus e - - - um,

Vlc.

B.C.

T.I  
um.

T.II  
um, ti - men - ti - bus e - - - bus - - - um.

B.I  
ti - men - ti - bus e - - - bus - - - um.

B.II  
ti - men - ti - bus e - - - bus - - - um.

Vlc

B.C.

## 13f Fecit potentiam

$\text{♩} = 90$   
Moderato

200

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

205

210

215

A.  
Fe - cit po - ten - ti - am in

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

A.  bra - chi - o su - o;

Vln.I 

Vln.II 

Vlc 

B.C. 

A.  225 230 235  
dis - per - sit su - per - bos men - te cor - dis su - i.

Vln.I 

Vln.II 

Vlc 

B.C. 

# 13g Deposuit

♩ = 60  
Adagio

240

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

T.I

T.II

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

De - po - - - -

De - po - - - -

245

T.I

T.II

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

- su - it po - ten - -

- su - it po - ten - -

T.I  
tes de se - - - de,

T.II  
tes de se - - - de,

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

Violin I

Vln.I

Violin I

Vln.II

Vlc

B.C.

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

T.I  
Et ex - - - al - - -

T.II  
Et ex - - - al - - -

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

T.I  
ta - - - ta - - - vit hu -

T.II  
ta - - - ta - - - vit hu -

Vln.I

Vln.II

Vlc

B.C.

T.I  
 T.II  
 Vln.I  
 Vln.II  
 Vlc  
 B.C.

265  
 T.I  
 T.II  
 Vln.I  
 Vln.II  
 Vlc  
 B.C.

- - - - - mi - les.  
 - - - - - mi - les.

# 13h Esurientes

$\text{♩} = 50$   
Allegro ma non troppo

270

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

Diap 8

$\text{♩} = 50$

275

S.I

S.II

E - su - ri - en - tes im - ple - vit bo - nis;

E - su - ri - en - tes im - ple - vit bo - nis;

$\text{♩} = 50$

280

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

285  $\text{♩} = 50$

290

S.I

S.II

Et di - vi - tes di - mi - sit in - a - nes

Et di - vi - tes di - mi - sit in - a - nes

*♩* = 50

295

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

Diap 8

*tr*

300

305

S.I

S.II

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

Diap 8

*tr*

et di - vi-tes di - mi - sit in - a - - - nes.

et di - vi-tes di - mi - sit in - a - - - nes.



320

Musical score for measures 320-324. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features six staves: Soprano I (S.I.), Soprano II (S.II), Tenor I (T.I.), Tenor II (T.II), Violoncello (Vlc), and Bassoon/Contrabass (B.C.). The lyrics are: S.I. e - rum su - um, S.II pu - e - rum su - um, T.I. e - rum su - um, T.II e - rum su - um, Vlc and B.C. provide harmonic support with sustained notes.

325

Musical score for measures 325-329. The score continues with the same six staves as above. The lyrics are: S.I. re - da - S.II re - da - T.I. re - cor - da - tus T.II re - cor - da - tus, Vlc and B.C. provide harmonic support with sustained notes.

330 335

S.I. - - - tus mi - se - ri - cor - di - ae su -

S.II. - - - tus mi - se - ri - cor - di - ae su -

T.I. mi - se - ri - cor - di - ae su - - -

T.II. mi - se - ri - cor - di - ae su - - -

Vlc.

B.C.

340

S.I. - - - - - ae.

S.II. - - - - - ae.

T.I. - - - - - ae.

T.II. - - - - - ae.

Vlc.

B.C.

# 13j Sicut locutus est

$\text{♩} = 60$   
Allegro

345 *tr*

Vln. I  
Vln. II  
Vlc  
Ob. I  
Ob. II  
B.C.

350 355

A. Si - cut lo - cu - tus

Vln. I  
Vln. II  
Vlc  
Ob. I  
Ob. II  
B.C.

360

365

A. *est ad Pa - tres nos - tros,*

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II. *tr*

B.C.

370

A. *A - bra - ham et se - mi - ni e - jus in*

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II.

B.C.

375

A .  
sae - - - - - cu - la.

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

The musical score consists of seven staves. The vocal line (A.) is in a soprano clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are 'sae - - - - - cu - la.' with a fermata over the final note. The Vln.I and Vln.II staves are in treble clef, with Vln.II featuring a trill (tr) on the final note. The Vlc staff is in bass clef. The Ob I and Ob II staves are in treble clef. The B.C. staff is in bass clef. The score concludes with a double bar line and a fermata over the final note of each staff.

# 13k Gloria Patri

380  $\text{♩} = 70$

T.I.   
B.C. 

T.I.   
T.II.   
B.C. 

390

S.I.   
S.II.   
T.I.   
T.II.   
B.C. 

395

S.I.   
S.II.   
T.I.   
T.II.   
B.C. 

400

405

S.I. o, et Spi-ri - tu - i San - - cto et

S.II o, et Spi-ri - tu - i San - - cto et

T.I et, \_\_\_\_\_

T.II o, et, \_\_\_\_\_

B.C.

410

S.I. Spi - ri - tu - - i San - -

S.II Spi - ri - tu - - i San - -

T.I et, \_\_\_\_\_ et Spi-ri-tu-i San - -

T.II et, \_\_\_\_\_ et Spi-ri - tu-i San -

B.C.

S.I.

S.II

T.I

T.II

B.C.

415

S.I  
cto.

S.II  
cto.

T.I  
cto.

T.II  
cto.

B.C.

## 13.1 Sicut erat

*Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.*

*Comme au commencement, maintenant et toujours,  
et pour les siècles des siècles. Amen.*

*As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.*



430

435

S.I. et nunc et sem - per et - in sae -

S.II o, et nunc et sem - per

A. - pi - o, et nunc et sem - per, et

T.I - pi - o, et nunc et nunc, et sem - per, et in

T.II - pi - o, et nunc, et sem - per,

B.I - pi - o, et nunc et sem - per, et

B.II et nunc - et sem - per, et nunc - et sem - per,

Vln.I

Vln.II

Vlc et

Ob I

Ob II.

B.C.

440 445 450

S.I  
- cu - la sae - cu - lo - rum, et in sae - cu - la

S.II  
et in sae - cu - la

A.  
in sae - cu - la sae - cu - lo - rum,

T.I  
sae - cu - la sae - cu - lo - rum,

T.II  
et in sae - cu - la sae -

B.I  
in sae - cu - la sae - cu - lo - rum,

B.II  
et in sae - cu - la

Vln.I

Vln.II

Vlc  
in sae - cu - la sae - cu - lo - rum,

Ob I

Ob II

B.C.

S.I. sae - cu - lo - - - rum, et in sae - cu - la,

S.II sae - cu - lo - - - rum. et in sae - cu - la,

A. et in sae - cu - la

T.I et in sae - cu - la sae - cu - lo -

T.II - cu - lo - - - - rum, et in sae - cu - la -

B.I et in sae - cu - la

B.II sae - cu - - - lo - rum, et in sae - cu - la sae -

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II

B.C.

465

470

♩ = 60

S.I. sae - cu - la, sae - cu - lo - rum. A - - -

S.II sae - cu - lo - - - rum. A - -

A. sae - cu - lo - rum. A -

T.I - - - rum. A -

T.II sae - cu - lo - - - rum. A - -

B.I sae - cu - lo - - - rum.

B.II - cu - lo - - - rum.

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II.

B.C.

S.I.  
S.II  
A.  
T.I  
T.II  
B.I  
B.II  
Vln.I  
Vln.II  
Vlc  
Ob I  
Ob II  
B.C.

480

S.I. men.

S.II. men.

A. men.

T.I. men.

T.II. men.

B.I. men.

B.II. men.

Vln.I

Vln.II

Vlc

Ob I

Ob II.

B.C.

## Latin

- 13a Magnificat, anima mea, Dominum  
13b et exultavit spiritus meus in Deo, salutari meo.  
13c Quia respexit humilitatem ancillæ suæ:  
    ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.  
13d Quia fecit mihi magna, qui potens est, et sanctum nomen eius,  
13e et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum.  
13f Fecit potentiam in brachio suo,  
    dispersit superbos mente cordis sui.  
13g Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles;  
13h esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes.  
13I Suscepit Israel puerum suum recordatus misericordiæ suæ,  
13j sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in sæcula.  
13k Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto:  
13l Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

## Français

- 13a Mon âme exalte le Seigneur.  
13b Exulte mon esprit en Dieu mon sauveur !  
13c Il s'est penché sur son humble servante,  
    désormais, tous les âges me diront bienheureuse.  
13d Le puissant fit pour moi des merveilles; saint est son nom !  
13e Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.  
13f Déployant la force de son bras, il disperse les superbes.  
13g Il renverse les puissants de leur trône, il élève les humbles.  
13h Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.  
13i Il relève Israël son serviteur, il se souvient de son amour,  
13j de la promesse faite à nos pères, en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.  
13k Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.  
13l Comme au commencement, maintenant et toujours,  
    et pour les siècles des siècles. Amen.

## English

- 13a My soul doth magnify the Lord.
- 13b and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.
- 13c Because he hath regarded the humility of his handmaid:  
for behold from henceforth all generations shall call me blessed.
- 13d Because he that is mighty hath done great things to me: and holy is his name.
- 13e And his mercy is from generation unto generations, to them that fear him.
- 13f He hath shewed might in his arm:  
he hath scattered the proud in the conceit of their heart.
- 13g He hath put down the mighty from their seat and hath exalted the humble.
- 13h He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away.
- 13i He hath received Israel his servant, being mindful of his mercy.
- 13j As he spoke to our fathers: to Abraham and to his seed for ever.
- 13k Gloria Patri.
- 13l As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.